

BCE 2000 12/24 MP

IT N.B. Per una corretta scelta del motoriduttore si consiglia di attenersi alle tabelle riportate a pagina 139-140.

EN N.B. For the correct choice of the gearmotor, please refer to the tables on page 139-140.

DE ANMERKUNG. Für die richtige Wahl des Getriebemotors wird empfohlen, die Tabellen auf Seite 139-140 zu beachten.

RUS Для правильного выбора моторредуктора, обратитесь, пожалуйста, таблицам на страницах 139-140.

IT MOTORIDUTTORE A VITE SENZA FINE CON RIDUTTORE EPICICLOIDALE

MOTORE: a corrente continua con magneti permanenti, in forma chiusa. Avvolgimento classe F. Alimentazione a 12 o 24 Vdc. Potenza assorbita 60 W. Protezione IP65 secondo norme CEI EN 60529. **RIDUTTORE:** con carcassa in alluminio pressofuso nel primo stadio di riduzione a vite senza fine, ed in acciaio nel secondo stadio di riduzione epicicloidale a tre satelliti interni, rapporto $i=5$. Interasse mm. 20. Corona in bronzo con durezza 110 HB. La vite in acciaio temprato con filetto rettificato. Gli anelli di tenuta sono in polimero fluorurato (FPM). Lubrificazione con olio sintetico (EP). I rapporti di riduzione disponibili sono 6: 50-75-125-225-300-400. Coppia massima nominale 15 Nm. Esecuzione B3/B14.

EN WORM SCREW GEAR MOTOR WITH PLANETARY REDUCTION

MOTOR: direct current with permanent magnets, enclosed. Class F winding. 12 or 24 Vdc power. Absorbed power 60 W. IP65 protection according to CEI EN 60529.

GEAR UNIT: with die-cast aluminium case in first reduction stage, with worm screw and in steel in second planetary reduction stage with three internal planetary gears, ratio $i=5$. Centre distance 20 mm. Bronze ring with hardness 110 HB. Hardened steel screw with ground thread. Fluoridated polymer (FPM) grommets. Lubrication with synthetic oil (EP). 6 reduction gear ratios are available: 50/75/125/225/300/400. Maximum rated torque is 15 Nm. Manufacture B3/14.

DE SCHNECKENGETRIEBEMOTOR MIT PLANETENGETRIEBE

MOTOR: Gleichstrommotor mit Permanentmagneten, in geschlossener Ausführung. Isolationsklasse F. Versorgung 12 oder 24 Vdc.

Leistungsaufnahme: 60 W. Schutzgrad IP65 gem. CEI EN 60529.

UNTERSETZUNGSGETRIEBE: mit Gehäuse aus Alu-Druckguss in der ersten Unteretzungsstufe mit Schnecke, und aus Stahl in der zweiten Unteretzungsstufe mit drei internen Planetenrädern, Unteretzungsverhältnis $i = 5$. Achsenabstand 20 mm. Zahnkranz aus Bronze mit Härte 110 HB. Schraube aus gehärtetem Stahl, mit geschliffenem Gewinde. Dichtungsringe aus Fluorpolymer (FPM). Schmierung mit Synthetiköl (EP). Es gibt 6 Unteretzungsverhältnisse: 50/75/125/225/300/400.

Max. Nenndrehmoment 15 Nm. Ausführung B3/B14.

RUS ЧЕРВЯЧНЫЙ МОТОР-РЕДУКТОР С ПЛАНЕТАРНОЙ ПЕРЕДАЧЕЙ

Двигатель: постоянного тока со статором из постоянных магнитов. Рабочее напряжение - 12 В и 24 В постоянное. Потребляемая мощность - 60 Вт. Класс защиты IP 65 соответствует европейским стандартам CEI EN 60529.

Редуктор: ступень червячной передачи состоит из алюминиевого корпуса, литого под давлением. Межосевое расстояние - 20 мм. Бронзовый венец червячного колеса имеет твердость 110 HB. Червяк со шлифованной резьбой выполнен из закаленной стали. Уплотняющие втулки сделаны из фторированной резины (фторкаучук FPM). Вторая планетарная ступень имеет стальной корпус, включает в себя три планетарных шестерни, передаточное отношение $i=5$. Смазка - синтетическое масло с EP-присадками. Доступны 6 передаточных чисел (i): 50/75/125/225/300/400. Максимальный номинальный момент 15 Нм. Исполнения - B3/B14



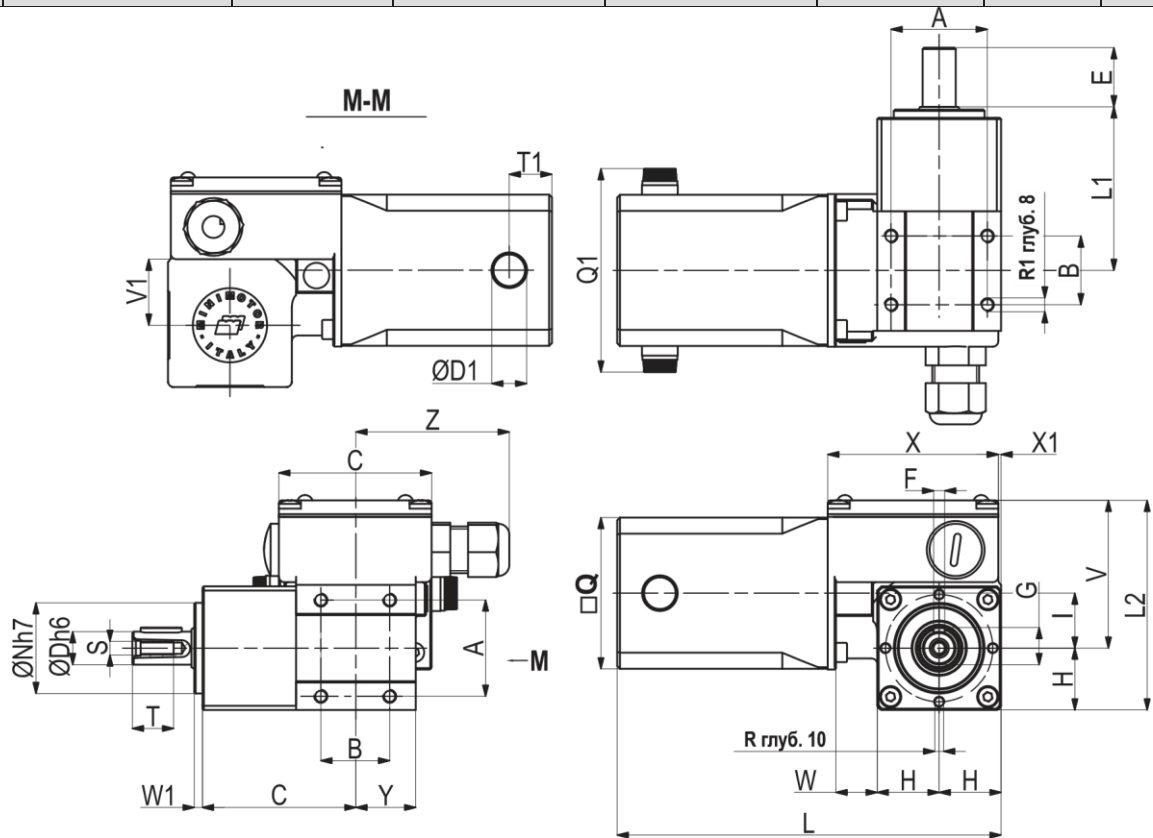
55

BCE 2000 12/24 MP



Тип	Передаточное число	Выходная мощность	Частота вращения на входе редуктора	Частота вращения на выходе редуктора	Номинальный момент	Напряжение	Ток	Масса
	i	Вт	Об/мин	Об/мин	Нм	В		
BCE2000 12MP	50	37	2800	56	5,27	12	5	1,990

BCE2000 24MP	50	37	2800	56	5,27	24	2,5	2,000
BCE2000 12MP	75	37	2800	37,3	7,5	12	5	1,990
BCE2000 24MP	75	37	2800	37,3	7,5	24	2,5	2,000
BCE2000 12MP	125	37	2800	22,4	11,5	12	5	1,990
BCE2000 24MP	125	37	2800	22,4	11,5	24	2,5	2,000
BCE2000 12MP	225	34	3000	13,4	15	12	4,2	1,990
BCE2000 24MP	225	34	3000	13,4	15	24	2,1	2,000
BCE2000 12MP	300	30	3150	10,5	15	12	3,4	1,990
BCE2000 24MP	300	30	3150	10,5	15	24	1,7	2,000
BCE2000 12MP	400	27	3250	8,1	15	12	3	1,990
BCE2000 24MP	400	27	3250	8,1	15	24	1,5	2,000



Тип	A	B	C	D	D1	E	F	G	H	I	L	L1	L2	N	Q	Q1	R	R1	S	T	T1	V	V1	X	X1	Y	W	W1	Z
BCE2000MP	35	25	55,5	12	13	21,5	4	13,5	22,5	20	139,5	59,5	77,5	33	55	74	M4	M5	M5	15	15,5	55	24	62	1	22	15,5	3	56

